

3.6.2015

A8-0175/114

Amandman 114
Bernd Lange, David Martin
u ime Kluba zastupnika S&D-a

Izvješće
Bernd Lange
Pregovori o Transatlantskom partnerstvu za trgovinu i ulaganja (TTIP)
2014/2228(INI)

A8-0175/2015

Prijedlog rezolucije
Stavak 1. – točka d – podtočka xv. – 1. alineja

Prijedlog rezolucije

Izmjena

*– da nastavi u smjeru nedavno
predstavljenog dokumenta za raspravu
kojeg je povjerenica Malmström 7. svibnja
predstavila Odboru za međunarodnu
trgovinu (INTA) i aktualnih rasprava na
Vijeću ministara trgovine te da ih iskoristi
kao temelj za pregovore o novom i
učinkovitom sustavu za zaštitu ulaganja
jer sadrže dobrodošle prijedloge za
reformu i poboljšanje,*

Briše se.

Or. en

3.6.2015

A8-0175/115

Amandman 115

Bernd Lange, David Martin

u ime Kluba zastupnika S&D-a

Izvješće

Bernd Lange

Pregovori o Transatlantskom partnerstvu za trgovinu i ulaganja (TTIP)

2014/2228(INI)

A8-0175/2015

Prijedlog rezolucije

Stavak 1. – točka d – podtočka xv. – 3. alineja

Prijedlog rezolucije

– da predloži trajni način za rješavanje sporova između ulagača i država u kojem se poštuju načela demokracije i nadzora i koji podrazumijeva da javno izabrani, neovisni stručni suci s potencijalnim predmetima postupaju na transparentan način na javnim suđenjima, koji uključuje žalbeni mehanizam i koji jamči dosljednost sudskih odluka te poštovanje nadležnosti sudova EU-a i država članica,

Izmjena

– da predloži trajni način za rješavanje sporova između ulagača i država, u kojem se **ne upotrebljava sustav rješavanja sporova između ulagača i država temeljen na privatnoj arbitraži te se** poštuju načela demokracije i nadzora i koji podrazumijeva da javno izabrani, neovisni stručni suci s potencijalnim predmetima postupaju na transparentan način na javnim suđenjima, koji uključuje žalbeni mehanizam i koji jamči dosljednost sudskih odluka te poštovanje nadležnosti sudova EU-a i država članica,

Or. en

3.6.2015

A8-0175/116

Amandman 116

Bernd Lange, David Martin
u ime Kluba zastupnika S&D-a

Izvješće

Bernd Lange

Pregovori o Transatlantskom partnerstvu za trgovinu i ulaganja (TTIP)
2014/2228(INI)

A8-0175/2015

Prijedlog rezolucije

Stavak 1. – točka d – podtočka xv. – 4. alineja

Prijedlog rezolucije

– u međuvremenu *bi* javni međunarodni
sud za ulaganja *mogao biti* najprimjerenije
sredstvo za rješavanje sporova ulagača;

Izmjena

– u međuvremenu *je* javni međunarodni
sud za ulaganja najprimjerenije sredstvo za
rješavanje sporova ulagača;

Or. en